

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 08.04.2009

Révision: 08.04.2009

1 Identification de la substance/préparation et de la société/entreprise

- **Identification de la substance ou de la préparation**
- **Nom du produit:** METAFLUX Spray de Coupe 70-03
- **Emploi de la substance / de la préparation** Huile pour usinage des métaux
- **Producteur/fournisseur:**
SODITEC Sàrl
24, Rue Joseph Marie Jacquard - BP 40180
F-67400 Illkirch
Tel. ++33 (0)388552940
- **Service chargé des renseignements:** Tel. ++33 (0)388552940
- **Renseignements en cas d'urgence:**
ORFILA (Information- I.N.F.S.)
0033(0)145425959

2 Identification des dangers

- **Principaux dangers:**



F+ Extrêmement inflammable

- **Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:**

Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.

Attention! Récipient sous pression.

R 12 Extrêmement inflammable.

Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.

Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent. Conserver à l'écart de toute source d'ignition - Ne pas fumer.

Sans une aération suffisante la formation de vapeurs explosives est possible

Conserver hors de la portée des enfants.

- **Système de classification:**

La classification correspond aux listes CEE actuelles et est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.

3 Composition/informations sur les composants

- **Caractérisation chimique**
- **Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

- **Composants dangereux:**

CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propane	F+; R 12	10-25%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butane	F+; R 12	2,5-10%

- **Indications complémentaires:** Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

4 Premiers secours

- **Après inhalation:** Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.
- **Après contact avec la peau:** En règle générale, le produit n'irrite pas la peau.
- **Après contact avec les yeux:**
Rincer les yeux, sous l'eau courante, pendant plusieurs minutes, en écartant bien les paupières.

(suite page 2)

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 08.04.2009

Révision: 08.04.2009

Nom du produit: METAFLUX Spray de Coupe 70-03

(suite de la page 1)

· **Après ingestion:** Si les troubles persistent, consulter un médecin.

5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction:**
CO₂, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Jet d'eau à grand débit
- **Équipement spécial de sécurité:** Aucune mesure particulière n'est requise.
- **Autres indications** Refroidir les récipients en danger en pulvérisant de l'eau.

6 Mesures à prendre en cas de rejet accidentel

- **Les précautions individuelles:** Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
- **Mesures pour la protection de l'environnement:**
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans les eaux de surface et dans les nappes d'eau souterraines.
- **Méthodes de nettoyage/récupération:**
Évacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.
Assurer une aération suffisante.

7 Manipulation et stockage

- **Manipulation:**
- **Précautions à prendre pour la manipulation:**
Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.
Ouvrir et manipuler les récipients avec précaution.
- **Préventions des incendies et des explosions:**
Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent.
Tenir à l'abri des sources d'inflammation - ne pas fumer.
Récipient sous pression: A protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C (par exemple, aux lampes à incandescence). Ne pas percer ou brûler, même après usage.
- **Stockage:**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**
Stocker dans un endroit frais.
Respecter les prescriptions légales pour le stockage des emballages sous pression.
- **Indications concernant le stockage commun:** Pas nécessaire.
- **Autres indications sur les conditions de stockage:**
Stocker au frais et au sec dans des fûts bien fermés.
Protéger de la forte chaleur et du rayonnement direct du soleil.

8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**
Sans autre indication, voir point 7.

· **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**

106-97-8 butane

VME (France) | 1900 mg/m³, 800 ppm

- **Remarques supplémentaires:**
Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.
- **Équipement de protection individuel:**
- **Mesures générales de protection et d'hygiène:**
Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.
Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols.

(suite page 3)

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 08.04.2009

Révision: 08.04.2009

Nom du produit: METAFLUX Spray de Coupe 70-03

(suite de la page 2)

· Protection respiratoire:

En cas d'exposition faible ou de courte durée, utiliser un filtre respiratoire; en cas d'exposition intense ou durable, utiliser un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.
N'est pas nécessaire si la pièce dispose d'une bonne ventilation.

· Protection des mains:


Gants de protection

Le matériau des gants doit être imperméable et résistant au produit / à la substance / à la préparation.

- **Matériau des gants** En cas de contamination: gants en nitrile (EN 374 ;0,4 mm; permeation >480min)
- **Temps de pénétration du matériau des gants** > 480 min
- **Protection des yeux:**



Lunettes de protection hermétiques

9 Propriétés physiques et chimiques

· Indications générales

Forme:	Aérosol
Couleur:	Jaunâtre
Odeur:	Caractéristique

· Changement d'état

Point de fusion:	Non déterminé.
Point d'ébullition:	Non applicable, s'agissant d'un aérosol.

· Point d'inflammation: -97°C

· Température d'inflammation: 365°C

· Auto-inflammation: Le produit ne s'enflamme pas spontanément.

· Danger d'explosion: Risque d'explosion a une temperature > 50°C. En usage la formation de mélanges explosives avec air est possible

· Limites d'explosion:

Inférieure:	0,6 Vol %
Supérieure:	10,9 Vol %
Pression (20°C)	4 - 5 bar

· Densité à 20°C: 0,86 g/cm³
· Solubilité dans/miscibilité avec
l'eau: Pas ou peu miscible

· Teneur en solvants:

Solvants organiques:	0,0 %
COV	0,065 kg/400 ml

· Autres indications Les vapeurs sont plus lourdes que l'air.

10 Stabilité et réactivité

- **Décomposition thermique/conditions à éviter:** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **Réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.

(suite page 4)

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 08.04.2009

Révision: 08.04.2009

Nom du produit: METAFLUX Spray de Coupe 70-03

(suite de la page 3)

· **Produits de décomposition dangereux:** Pas de produits de décomposition dangereux connus

11 Informations toxicologiques

- **Toxicité aiguë:**
- **Effet primaire d'irritation:**
- **de la peau:** Faiblement irritant - marquage non obligatoire.
- **des yeux:** légère
- **Sensibilisation:** Aucun effet de sensibilisation connu.

12 Informations écologiques

- **Autres indications écologiques:**
- **Indication AOX:** Le produit contient un halogène organiquement lié. Il peut contribuer à la valeur en AOX.
- **Indications générales:**
Catégorie de pollution des eaux 2 (D) (Classification propre): polluant
Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou les canalisations.
Danger pour l'eau potable dès fuite d'une petite quantité dans le sous-sol.

13 Considérations relatives à l'élimination

- **Produit:**
- **Recommandation:**
aérosols vides: recyclage
aérosols non-vides: à éliminer avec déchets spéciaux

· **Catalogue européen des déchets**

16 00 00	DÉCHETS NON DÉCRITS AILLEURS DANS LA LISTE
16 05 00	gaz en récipients à pression et produits chimiques mis au rebut
16 05 04	gaz en récipients à pression (y compris les halons) contenant des substances dangereuses
12 00 00	DÉCHETS PROVENANT DE LA MISE EN FORME ET DU TRAITEMENT PHYSIQUE ET MÉCANIQUE DE SURFACE DES MÉTAUX ET MATIÈRES PLASTIQUES
12 01 00	déchets provenant de la mise en forme et du traitement mécanique et physique de surface des métaux et matières plastiques
12 01 06	huiles d'usinage à base minérale contenant des halogènes (pas sous forme d'émulsions ou de solutions)

- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.
- **Produit de nettoyage recommandé:** White-Spirit

14 Informations relatives au transport

- **Transport par terre ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier):**



- **Classe ADR/RID (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train):** 2 5F Gaz.
- **Indice Kemler:** 23
- **No ONU:** 1950

(suite page 5)

Fiche de données de sécurité

selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 08.04.2009

Révision: 08.04.2009

Nom du produit: METAFLUX Spray de Coupe 70-03

(suite de la page 4)

· Groupe d'emballage:	-
· Etiquette de danger:	2.1
· Désignation du produit:	1950 AÉROSOLS
· Quantités limitées (LQ)	LQ2
· Catégorie de transport	2
· Code de restriction en tunnels	B1D
· Remarques:	Quantité limitée (LQ2); Marque cartonnage: UN 1950 (rhombe) Mentionner au document transport: mode de transport suivant le chapitre 3.4 ADR

· Transport maritime IMDG (ordonnance sur le transport de produits dangereux):


· Classe IMDG:	2.1
· No ONU:	1950
· Label	2.1
· Groupe d'emballage:	-
· No EMS:	F-D,S-U
· Marine Polluant:	Non
· Désignation technique exacte:	AEROSOLS

· Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR:


· Classe ICAO/IATA:	2.1
· No ID ONU:	1950
· Label	2.1
· Groupe d'emballage:	-
· Désignation technique exacte:	AEROSOLS, inflammable

15 Informations réglementaires

· Marquage selon les directives CEE:

Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté Européenne/la "GefStoffV" = la Réglementation sur les Produits dangereux.

· Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:

F+ Extrêmement inflammable

· Phrases R:

12 Extrêmement inflammable.

· Phrases S:

23 Ne pas respirer les vapeurs/l'aérosols.

24/25 Éviter le contact avec la peau et les yeux.

29/35 Ne pas jeter les résidus à l'égout; ne se débarrasser de ce produit et de son récipient qu'en prenant toutes les pré-cautions d'usage.

51 Utiliser seulement dans des zones bien ventilées.

· Identification particulière de certaines préparations:

Récipient sous pression. À protéger contre les rayons solaires et à ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Ne pas percer ou brûler même après usage.

Ne pas vaporiser vers une flamme ou un corps incandescent. Conserver à l'écart de toute source d'ignition - Ne pas fumer.

(suite page 6)

Fiche de données de sécurité
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'impression : 08.04.2009

Révision: 08.04.2009

Nom du produit: METAFLUX Spray de Coupe 70-03

*Sans une aération suffisante la formation de vapeurs explosives est possible
Conserver hors de la portée des enfants.*

(suite de la page 5)

16 Autres données

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

· Phrases R importantes:

12 Extrêmement inflammable.

F